Irina A. Wagner

CONTACT INFORMATION

Hellems 291
Department of Linguistics
University of Colorado Boulder
Boulder, CO, 80309 USA

Voice: (970) 412-2289

E-mail: irina.wagner@colorado.edu
Web: http://irinawagner.github.io

RESEARCH INTERESTS

Interactional linguistics; Algonquian languages; interaction and genre; meta-agentive discourse; conversation analysis; person reference; language revitalization.

EDUCATION

University of Colorado Boulder, Boulder, Colorado, USA
Department of Linguistics
Culture, Language and Social Practice certificate program
Native American and Indigenous Studies certificate program
    Ph.D. student, Linguistics (expected graduation)

- Advisor: Dr. Andrew Cowell

University of Colorado Boulder, Boulder, Colorado USA
Department of Linguistics
Culture, Language and Social Practice Certificate
Master's Thesis: "Language Revitalization on the Web: Technologies and Ideologies among Northern Arapaho"
    M.A., Linguistics, May 2014

University of Colorado Boulder, Boulder, Colorado USA
Departments of Linguistics and Anthropology
    B.A., Linguistics, B.A., Anthropology May 2014

HONORS AND AWARDS

University of Colorado Boulder: graduated with distinction, 2014
Linguistic Society of America: Summer Institute Fellowship, 2013

ACADEMIC EXPERIENCE

University of Colorado Boulder, Boulder , Colorado USA

Teaching   **January 2017 – present**

- LING 1000: Language in the U.S. Society – Teaching Assistant, Spring 2017, Fall 2017.
- ANTH/LING 4800: Language and Culture – Instructor, Spring 2018.

Research Assistance   **August 2014 – December 2016**
Assisted in the research project sponsored by DEL Grant. Collected data in the field, processed by the means of ELAN and Toolbox, transcribed, interlinearized and labeled data, maintained the language revitalization website.

- Arapaho Lexical Database
- Arapaho Universal Dependencies
- Miwok Universal Dependencies

Literacy Practicum Liaison   **January 2015 - July 2017**
Coordinated student volunteers with community literacy-based partners; selected and guided new volunteers in the program; organized social events for the volunteers; accommodated volunteer reporting to the program.

- LING1900: Literacy Practicum. Spring 2015 - Spring 2017.

Invited Talks in Home Institution
- 2017. "GRoW Your Abstract." – 3 part workshop on writing and evaluating successful abstracts; presented for students at Graduate Research Workshop.
- 2014. "Data preparation with ELAN." – 1 hour workshop on using ELAN for annotating linguistic data.

Guest Lectures   **December 2014 - Present**

- "Indigenous Languages in the United States" – LING 1000 "Language in the U.S. Society"; Fall 2014/2015/2016/2017, Spring 2015/2016/2017.
- "Language Endangerment and Revitalization" – LING 1020 "Languages of the World"; Spring 2015, Fall 2016.
- "Languages of North America: Arapaho" – LING 1020 "Languages of the World"; Fall 2017.

Graduate Student   **August, 2012 - Present**
Includes current Ph.D. research, Ph.D. and Masters level coursework and research/consulting projects.

Participation in Professional Workshops and Institutes   **July 2013 - Present**

- **Summer Institute for Advanced Conversation Analysis**
  University of Colorado Boulder, USA
  June 2017
- **Linguistic Society of America Summer Institute**
  University of Michigan in Ann Arbor, USA
  June - July 2013

PUBLICATIONS   Wagner, Irina. 2017. "New Technologies, Same Ideologies: Learning from Language Revitalization Online." *Language Documentation and Conservation*, 11. 133 - 156.

Wagner, Irina; Cowell, Andrew; Hwang, Jena D. 2016. "Applying Universal Dependency to the Arapaho Language." *Proceedings of LAW X The 10th Linguistic Annotation Workshop*, pages 171-179, Berlin, Germany, August 11, 2016.

Vagner, Irina A. 2014. "Language Revitalization on the Web: Technologies and Ideologies among the Northern Arapaho." University of Colorado Boulder.

CONFERENCE   2018. "Syntax and semantics of demonstratives in Southern Sierra Miwok." SSILA 2018 at the
PRESENTATIONS   Linguistic Society of America. Salt Lake City, UT, January 4-7, 2018.

2017. "Construal of a person in Arapaho complaints." International Pragmatic Association. Belfast, UK, July 17, 2017.

2017. "Learning from Interactional Data: Obviation in Arapaho." SSILA 2017 at the Linguistic Society of America. Austin, TX, January 5-8, 2017.

2016. Poster. "Applying Universal Dependency to the Arapaho Language." The 10th Linguistic Annotation Workshop at the Association for Computational Linguistics. Berlin, Germany, August 11, 2016. (Co-authored with Andrew Cowell and Jena D. Hwang).

2016. Speaking of People: Person Reference in Arapaho Interactions. CLIC-GSA at the University of California Los Angeles, April 22-23, 2016.

2015. Language Revitalization on the Web. WAIL at the University of California Santa Barbara,

May 7-8, 2015.

2014. Language Revitalization on the Web: Developing Algonquian Resources. 46th Algonquian Conference. Uncasville, CT, October 23-26, 2014.

REVIEWING EXPERIENCE	2015. Anonymous abstract reviewer for CLASP IV.

INTERVIEWS AND PUBLIC APPEARANCES

Interviewed by KGNU Boulder Independent Community radio for a feature story about the Arapaho revitalization. Not yet aired.

Interviewed by Denver Post for an article about language death and CU's involvement in Arapaho revitalization. Not yet published.

Interviewed by Boulder Daily Camera's Charles Brennan for a feature article on saving the Arapaho Language. Published on January 18, 2017: $http://www.dailycamera.com/cu-news/ci_30735124/cu-boulder-researchers-spearhead-bid-save-vanishing-arapaho$

Interviewed by CU Boulder Today's Kenna Bruner for a feature article on revitalizing Arapaho language. Published on January 10, 2017: $http://www.colorado.edu/today/2017/01/10/pushing-boundaries-saving-arapaho-language-brink-extinction$

ORGANIZING EXPERIENCE

CLASP V bi-annual conference, University of Colorado Boulder, CLASP Graduate Certificate Program
Organizer **September 2017**

CLASP IV bi-annual conference, University of Colorado Boulder, CLASP Graduate Certificate Program
Member of organizing committee **October 2015**

MENTORING EXPERIENCE

Mentorship Program Department of Linguistics, University of Colorado Boulder
PhD Mentor **August 2015 - Present**

One-on-one mentoring with a first-year MA or PhD student in the same program.

VOLUNTEERING EXPERIENCE

International Rescue Committee Denver, CO
Cultural Orientation Class Facilitator and Employment Mentor **December 2016 - Present**

Honor Code University of Colorado Boulder
Volunteer Panelist **October, 2015 - August 2016**

The Arapaho Language Project, University of Colorado Boulder, Center for Studying Indigenous Languages of the West
Volunteer **2013-2015**

Assisted creating and maintaining the Arapaho Language Website started at the University of Colorado Boulder. Provided help in organizing learning materials and contextualizing the learning with the website (http://www.colorado.edu/csilw/alp/).

Arapaho Language Revitalization, University of Colorado Boulder, Center for Studying Indigenous Languages of the West

Volunteer **Summer 2012**

Assisted in digitizing curricular materials for Arapaho revitalization.

Gros Ventre Student Dictionary, University of Colorado Boulder, Center for Studying Indigenous Languages of the West

Volunteer **Summer 2012**

Assisted in preparation of a student dictionary of Gros Ventre language.

COMPUTER SKILLS
- Linguistic Data Processing: ELAN, Toolbox, LexiPro, Praat, Audacity, Transcriber.
- Languages: HTML, CSS.
- Applications: LaTeX, FTP, common Windows database, spreadsheet, and presentation software.
- Operating Systems: Mac OS, Windows.

LANGUAGES

English – Fluent **Arapaho** – Reading & Writing
Russian – Native **Wichita** – Structural knowledge
Tatar – Reading & Writing
German – Reading & Writing